

Taxes	Import
2. Taxa de designació: [regla 15.2.a)]	
a) Per a designacions fetes segons la regla 4.9.a).	140 francs suïssos per designació i amb el benentès que qualsevol designació feta segons la regla 4.9.a) que passi dels 8 no està subjecta al pagament de taxa de designació.
b) Per a designacions fetes segons la regla 4.9.b) i confirmades segons la regla 4.9.c).	140 francs suïssos per designació.
3. Taxa de tramitació: [regla 57.2.a)].	233 francs suïssos.

Reduccions:

4. L'import total de les taxes pagadores en virtut dels punts 1 i 2.a) es redueix en 200 francs suïssos si, de conformitat amb les instruccions administratives i en la mesura que aquestes ho prevegin, es presenta la sol·licitud internacional en paper amb una còpia de la sol·licitud en format electrònic.

5. Totes les taxes pagadores (tenint en compte, si s'escau, la reducció que preveu el punt 4) es redueixen el 75% per a les sol·licituds internacionals el sol·licitant de les quals sigui una persona natural que sigui nacional i estigui domiciliat en un Estat l'ingrés nacional per càpita del qual sigui inferior a 3.000 dòlars dels EUA (de conformitat amb les xifres de mitjana d'ingrés nacional per càpita que fan servir les Nacions Unides per determinar el barem de les contribucions pagadores per als anys 1995, 1996 i 1997); si hi ha diversos sol·licitants, cadascun d'ells ha de satisfer els criteris esmentats.

Aquestes modificacions van entrar en vigor de forma general i per a Espanya l'1 de gener de 2000.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 5 de juliol de 2004.—El secretari general tècnic, Ignacio Matellanes Martínez.

12954 *CORRECCIÓ D'ERRADES de la aplicació provisional del Bescanvi de notes de 8 de març de 2004, constitutiu d'Acord entre el Regne d'Espanya i el Regne del Marroc sobre el reconeixement recíproc i el bescanvi dels permisos de conducció nacionals.* («BOE» 167, de 12-7-2004.)

Havent observat errades en la publicació de l'aplicació del Bescanvi de notes de 8 de març de 2004, constitutiu d'Acord entre el Regne d'Espanya i el Regne del Marroc sobre el reconeixement recíproc i el bescanvi dels permisos de conducció nacionals, inserida en el «Butlletí Oficial de l'Estat» núm. 133, de 2 de juny de 2004, i en el suplement en català número 13, de 16 de juny

de 2004, es procedeix a fer-ne les rectificacions següents referides a la versió en llengua catalana:

Pàgina 2318, columna segona, al sumari, on diu: «Aplicació provisional del Bescanvi de notes de 8 de març de 2003, constitutiu...», ha de dir: «Aplicació provisional del Bescanvi de notes de 8 de març de 2004, constitutiu...».

Pàgina 2320, columna segona, annex II, 1) últim paràgraf, penúltima línia, on diu: «...caràcter de fi de registres:...», ha de dir: «...caràcter de fi de registre...».

12997 *MODIFICACIONS del Reglament d'execució del Tractat de cooperació en matèria de patents (PCT) (publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» de 7 de novembre de 1989), adoptades en la 28a sessió de l'Assemblea de la Unió Internacional de Cooperació en matèria de Patents, el 17 de març de 2000.* («BOE» 168, de 13-7-2004.)

MODIFICACIONS DEL REGLAMENT D'EXECUCIÓ DEL TRACTAT DE COOPERACIÓ EN MATÈRIA DE PATENTS (PCT)

Adoptades per l'Assemblea de la Unió Internacional de Cooperació en matèria de Patents, en la 28a sessió (16a extraordinària) de 17 de març de 2000, amb efectes des de l'1 de març de 2001

ÍNDEX DE LES MODIFICACIONS *

Regla 4.1
Regla 4.5
Regla 4.6
Regla 4.7
Regla 4.8
Regla 4.17
Regla 4.18
Regla 26 ter.1
Regla 26 ter.2
Regla 47.1
Regla 48.2
Regla 51 bis.1
Regla 51 bis.2
Regla 51 bis.3
Regla 53.5
Regla 66.7

* Les regles modificades, com s'explica en els paràgrafs següents, i segons aquests, són aplicables a les sol·licituds internacionals amb independència del moment en què es presentin (és a dir, tant si es presenten abans com després de l'1 de març de 2001 o en aquesta data):

(i) els preceptes relatius a determinades declaracions segons la nova regla 4.17, i els preceptes que s'hi relacionen de les noves o modificades regles 4.1c)iii), 4.5e), 4.6a), 4.7b), 4.18, 26 ter, 47.1a-ter, 48.2a)x) i b)iv), i 51 bis.2, no són aplicables, sense perjudici del que estableixen els paràgrafs ii) i iii), a les sol·licituds internacionals presentades abans de l'1 de març de 2001;

ii) la nova regla 26 ter s'ha d'aplicar a les sol·licituds internacionals presentades abans de l'1 de març de 2001, en la mesura que permeti al sol·licitant afegir una declaració al document de petició, i la nova regla 4.17 i els preceptes que s'hi relacionen esmentats en el paràgraf i) són aplicables respecte de la declaració així afegida;

iii) la regla modificada 51 bis.2 s'ha d'aplicar a les sol·licituds internacionals presentades abans de l'1 de març de 2001 que entrin en fase nacional l'1 de març de 2001 o després d'aquesta data, i respecte de les quals s'inclouguin en el document de petició indicacions relatives a l'inventor o s'afegeixi una declaració al document de petició segons la regla 26 ter, o es presenti directament a l'oficina designada.

MODIFICACIONS¹**Regla 4**

DOCUMENT DE PETICIÓ (CONTINGUT)

4.1 Contingut obligatori i contingut facultatiu; signatura

a) i b) [cap canvi]

c) El document de petició pot contenir:

i) [sense canvis]

ii) una petició adreçada a l'oficina receptora, a fi que prepari i transmeti el document de prioritat a l'oficina internacional, quan la sol·licitud de prioritat de la qual es reivindica s'hagi presentat a l'oficina nacional o a l'administració intergovernamental que sigui l'oficina receptora;

iii) les declaracions que preveu la regla 4.17.

d) [sense canvis]

4.2 fins a 4.4 [sense canvis]

4.5 *Sol·licitant*

a) fins a d) [sense canvis]

e) Quan el sol·licitant estigui registrat a l'oficina nacional que actui com a oficina receptora, el document de petició pot indicar el número o qualsevol altra indicació sota la qual estigui registrat el sol·licitant.

4.6 *Inventor*

a) En el cas que s'apliqui la regla 4.1.a)v) o c)i), el document de petició ha d'indicar el nom i l'adreça de l'inventor o, si hi ha diversos inventors, de cadascun d'ells.

b) i c) [sense canvis]

4.7 *Mandatari*

a) Si es nomena un mandatari, el document de petició ho ha d'indicar i esmentar-ne el nom i l'adreça.

b) Quan el mandatari estigui registrat a l'oficina nacional que actui com a oficina receptora, el document de petició pot indicar el número o qualsevol altra indicació sota la qual estigui registrat el mandatari.

4.8 *Representant comú*

Si es nomena un representant comú, el document de petició ho ha d'indicar.

4.9 fins a 4.16 [sense canvis]

4.17 *Declaracions relatives a les exigències nacionals que esmenta la regla 51 bis.1.a)ii) a v)*

Als efectes de la legislació nacional aplicable en un o més estats designats, el document de petició pot contenir una o més de les declaracions següents, redactades de la manera que estableixen les instruccions administratives:

i) una declaració sobre la identitat de l'interventor, com s'esmenta a la regla 51 bis.1.a)i);

ii) una declaració sobre el dret del sol·licitant, en la data de presentació internacional, a sol·licitar i que se li concedeixi una patent, com s'esmenta a la regla 51 bis.1.a)ii);

iii) una declaració sobre el dret del sol·licitant, en la data de presentació internacional, a reivindicar la prioritat de la sol·licitud anterior, com s'esmenta a la regla 51 bis.1.a)iii);

iv) una declaració sobre la qualitat d'inventor, com s'esmenta a la regla 51 bis.1.a)iv), que s'ha de signar de la manera que estableixen les instruccions administratives.

v) una declaració sobre les divulgacions no perjudicials o les excepcions a la manca de novetat, com s'esmenta a la regla 51 bis.1.a)v).

4.18 Indicacions addicionals

a) El document de petició no ha de contenir cap indicació diferent de les que esmenten les regles 4.1 a 4.17; no obstant això, les instruccions administratives poden permetre, però sense caràcter obligatori, la inclusió en el document de petició de qualsevol indicació addicional especificada en les instruccions administratives.

b) Si el document de petició conté indicacions diferents de les esmentades a la regla 4.1 a 4.17 o permeses segons el paràgraf a) per les instruccions administratives, l'oficina receptora ha de suprimir d'ofici les indicacions addicionals.

Regla 26 ter

CORRECCIÓ O ADDICIÓ DE DECLARACIONS SEGONS LA REGLA 4.17

26 ter.1 Correcció o addició de declaracions

El sol·licitant pot corregir o afegir al document de petició qualsevol declaració esmentada a la regla 4.17 mitjançant un escrit presentat a l'oficina internacional dins un termini de 16 mesos des de la data de prioritat, amb l'excepció que qualsevol escrit que es rebi a l'oficina internacional després del venciment d'aquest termini es considera rebut l'últim dia del termini si arriba abans que hagi finalitzat la preparació tècnica de la publicació internacional.

26 ter.2 Tramitació de declaracions

a) Quan l'oficina receptora o l'oficina internacional consideri que qualsevol declaració esmentada a la regla 4.17 no està redactada de la forma estipulada o, en el cas de la declaració sobre la qualitat d'inventor esmentada a la regla 4.17.iv), que no està signada de la forma exigida, l'oficina receptora o l'oficina internacional, segons escaigui, pot requerir el sol·licitant perquè corregeixi la declaració dins un termini de 16 mesos des de la data de prioritat.

b) Quan, de conformitat amb la regla 26 ter.1, l'oficina internacional rebi qualsevol declaració o correcció després del venciment de termini que preveu la regla 26 ter.1, l'oficina esmentada ho ha de notificar al sol·licitant en conseqüència i procedir de la forma que preveuen les instruccions administratives.

Regla 47

COMUNICACIÓ A LES OFICINES DESIGNADES

47.1 Procediment

a) fins a a-bis) [sense canvis]

a-ter) La notificació que preveu el paràgraf a-bis) ha d'incloure qualsevol declaració esmentada a la regla 4.17.i) a iv) i qualsevol correcció efectuada segons la regla 26 ter.1, rebuda per l'oficina internacional abans del venciment del termini que fixa la regla 26 ter.1, a condició que l'oficina designada hagi informat a l'oficina internacional que la legislació nacional aplicable exigeix

¹ Les pàgines següents reproduïxen el text modificat de cada regla modificada. Quan no s'ha modificat un paràgraf o apartat d'una d'aquestes regles, hi apareix la indicació «[sense canvis]».

l'aportació de documents o proves relatius a la matèria a què es refereixi la declaració.

b) fins a e) [sense canvis]

47.2 fins a 47.4 [sense canvis]

Regla 48

PUBLICACIÓ INTERNACIONAL

48.1 [sense canvis]

48.2 *Contingut*

a) El fullet ha de contenir:

i) fins a viii) [sense canvis]

ix) qualsevol informació relativa a una reivindicació de prioritat que es consideri no presentada segons la regla 26 *bis.2.b)*, la publicació de la qual s'exigeixi en virtut de la regla 26 *bis.2.c)*.

x) qualsevol declaració esmentada a la regla 4.17.v) i qualsevol correcció d'aquesta segons la regla 26 *ter.1*, que s'hagi rebut a l'oficina internacional abans del venciment del termini que preveu la regla 26 *ter.1*.

b) Sense perjudici del que disposa el paràgraf c), la pàgina de portada ha d'incloure:

i) dades preses del document de petició i qualssevol altres que disposin les instruccions administratives;

ii) una o diverses figures quan la sol·licitud internacional contingui dibuixos, llevat del cas d'aplicació de la regla 8.2.b);

iii) el resum; si el resum està redactat en anglès i en un altre idioma, el text en anglès ha d'aparèixer en primer lloc;

iv) una indicació que el document de petició conté qualsevol declaració esmentada a la regla 4.17, rebuda per l'oficina internacional abans del venciment del termini que preveu la regla 26 *ter.1*.

c) fins a i) [sense canvis]

48.3 fins a 48.6 [sense canvis]

Regla 51 *bis*

DETERMINADES EXIGÈNCIES NACIONALS ADMESES DE CONFORMITAT AMB L'ARTICLE 27

51 *bis.1* *Determinades exigències nacionals admeses*

a) Sense perjudici del que disposa la regla 51 *bis.2*, la legislació nacional aplicable per l'oficina designada, de conformitat amb el que disposa l'article 27, pot exigir al sol·licitant que porti, en particular:

i) qualsevol document relatiu a la identitat de l'inventor,

ii) qualsevol document relatiu al dret del sol·licitant a sol·licitar i que se li concedeixi una patent,

iii) qualsevol document que contingui una prova del dret del sol·licitant a reivindicar la prioritat d'una sol·licitud anterior, quan el sol·licitant no sigui el sol·licitant que hagi presentat la sol·licitud anterior o quan hagi canviat el nom del sol·licitant des de la data en la qual va ser presentada la sol·licitud anterior,

iv) quan la sol·licitud internacional designi un Estat la legislació nacional del qual exigeixi que les sol·licituds nacionals les presenti l'inventor, qualsevol document que contingui una testificació sota jurament o una declaració que allegui la seva qualitat d'inventor,

v) qualsevol prova relativa a divulgacions no perjudicials o excepcions a la manca de novetat, com ara divulgacions resultants d'abusos, divulgacions en ocasió de determinades exposicions i divulgacions per part del

sol·licitant que hagin tingut lloc durant un període determinat.

b) i c) [sense canvis]

d) De conformitat amb el que disposa l'article 27.2)ii), la legislació nacional aplicable per l'oficina designada pot exigir que la traducció de la sol·licitud internacional lliurada pel sol·licitant d'acord amb l'article 22 sigui:

i) verificada pel sol·licitant o per la persona que hagi traduït la sol·licitud internacional mitjançant una declaració que precisi que, tenint-ne coneixement, la traducció és completa i fidel;

ii) certificada per una autoritat pública o un traductor jurat, però només en el cas que l'oficina designada tingui dubtes raonables sobre l'exactitud de la traducció.

e) De conformitat amb el que disposa l'article 27, la legislació nacional aplicable per l'oficina designada pot exigir que el sol·licitant lliuri una traducció del document de prioritat, amb l'excepció que només es pot exigir aquesta traducció quan sigui important la validesa de la reivindicació de prioritat per determinar si la invenció en qüestió és patentable.

f) Si el 17 de març de 2000 el que disposa el paràgraf e) no és compatible amb la legislació nacional aplicable per l'oficina designada, no s'ha d'aplicar aquesta disposició respecte d'aquesta oficina mentre la disposició esmentada continuï sent incompatible amb aquesta legislació, a condició que l'oficina esmentada informi en conseqüència a l'oficina internacional fins al 30 de novembre de 2000. L'oficina internacional ha de publicar com més aviat millor la informació rebuda en la Gasetta.

51 *bis.2* *Determinades circumstàncies en les quals es poden no exigir documents o prova.*

a) Quan la legislació nacional aplicable no exigeixi que les sol·licituds nacionals siguin presentades per l'inventor, l'oficina designada, llevat que dubti raonablement de la veracitat de les indicacions o la declaració en qüestió, no ha d'exigir cap document o prova;

i) respecte de la identitat de l'inventor [regla 51 *bis.1.a)i)*] si, de conformitat amb el que disposa la regla 4.6, el document de petició conté indicacions relatives a l'inventor, o si, de conformitat amb el que disposa la regla 4.17.i), el document de petició conté una declaració sobre la identitat de l'inventor o s'ha presentat directament a l'oficina designada;

ii) respecte del dret del sol·licitant, en la data de presentació internacional, a sol·licitar i que se li concedeixi una patent [regla 51 *bis.1.a)ii)*] si, de conformitat amb el que disposa la regla 4.17.ii), el document de petició conté una declaració sobre això o si s'ha presentat directament a l'oficina designada;

iii) respecte del dret del sol·licitant, en la data de presentació internacional, a reivindicar la prioritat d'una sol·licitud anterior [regla 51 *bis.1.a)iii)*] si, de conformitat amb el que disposa la regla 4.17.iii), el document de petició conté una declaració sobre això o si s'ha presentat directament a l'oficina designada.

b) Quan la legislació nacional aplicable exigeixi que les sol·licituds nacionals siguin presentades per l'inventor, l'oficina designada, llevat que dubti raonablement de la veracitat de les indicacions o declaració en qüestió, no ha d'exigir cap document o prova;

i) respecte de la identitat de l'inventor [regla 51 *bis.1.a)i)*] diferent d'un document que contingui una testificació sota jurament o una declaració que allegui la seva qualitat d'inventor [regla 51 *bis.1.a)iv)*], si el document de petició conté indicacions relatives a l'inventor, de conformitat amb el que disposa la regla 4.6;

ii) respecte del dret del sol·licitant, en la data de presentació internacional, a reivindicar la prioritat d'una sol·licitud anterior [regla 51 *bis*.1.a)iii)], si el document de petició conté una declaració a aquest efecte, segons la regla 4.17.iii), o si s'ha presentat directament a l'oficina designada;

iii) que contingui una testificació sota jurament o una declaració que allegui la seva qualitat d'inventor [regla 51 *bis*.1.a)iv)], si una declaració que allegui la seva qualitat d'inventor, segons la regla 4.17.iv), està continguda en el document de petició o s'ha presentat directament a l'oficina designada.

c) Si el 17 de març de 2000 el paràgraf a) no és compatible respecte d'algun punt d'aquest paràgraf amb la legislació nacional aplicable per l'oficina designada, no s'ha d'aplicar el paràgraf a) respecte d'aquesta oficina referent a aquest punt mentre continuï sent incompatible amb aquesta legislació, a condició que l'oficina esmentada informi en conseqüència l'oficina internacional fins al 30 de novembre de 2000. L'oficina internacional ha de publicar com més aviat millor la informació rebuda en la Gasetta.

51 *bis*.3 Oportunitat de satisfer les exigències nacionals

a) Si qualsevol de les exigències esmentades a la regla 51 *bis*.1.a)i) a iv) i c) a e), o qualsevol altra exigència de la legislació nacional aplicable per l'oficina designada que aquesta última pugui aplicar de conformitat amb el que disposa l'article 27.1) o 2), no s'ha satisfet ja en el mateix termini aplicable al compliment dels requisits d'acord amb l'article 22, l'oficina designada ha de requerir el sol·licitant perquè compleixi l'exigència dins un termini que no ha de ser inferior a dos mesos des de la data del requeriment. Cada oficina designada pot exigir que el sol·licitant pagui una taxa per al compliment de les exigències nacionals en resposta al requeriment.

b) Si qualsevol de les exigències de la legislació nacional aplicable per l'oficina designada que aquesta última pugui aplicar de conformitat amb el que disposa l'article 27.6) o 7) no s'ha satisfet ja en el mateix termini aplicable al compliment dels requisits d'acord amb l'article 22, el sol·licitant té una oportunitat de donar compliment a l'exigència després del venciment d'aquest termini.

c) Si el 17 de març de 2000 el paràgraf a) no és compatible amb la legislació nacional aplicable per l'oficina designada respecte del termini esmentat amb aquest paràgraf, no s'ha d'aplicar el paràgraf esmentat respecte d'aquesta oficina en relació amb aquest termini mentre continuï sent incompatible amb aquesta legislació, a condició que l'oficina esmentada informi en conseqüència a l'oficina internacional fins al 30 de novembre de 2000. L'oficina internacional ha de publicar com més aviat millor la informació rebuda en la Gasetta.

Regla 53

SOL·LICITUD D'EXAMEN PRELIMINAR INTERNACIONAL

53.1 fins a 53.4 [sense canvis]

53.5 Mandatari o representant comú

Si es nomena un mandatari o un representant comú, la sol·licitud d'examen preliminar internacional ho ha d'indicar. Són aplicables les regles 4.4 i 4.16 i la regla 4.7 s'ha d'aplicar *mutatis mutandis*.

53.6 fins a 53.9 [sense canvis]

Regla 66

PROCEDIMENT DAVANT L'ADMINISTRACIÓ ENCARREGADA DE L'EXAMEN PRELIMINAR INTERNACIONAL

66.1 fins a 66.6 [sense canvis]

66.7 Document de prioritat

a) [sense canvis]

b) Si la sol·licitud la prioritat de la qual es reivindica en la sol·licitud internacional està en un idioma diferent de l'idioma o un dels idiomes de l'Administració encarregada de l'examen preliminar internacional, quan la validesa de la reivindicació de prioritat sigui important per formular l'opinió esmentada a l'article 33.1), aquesta autoritat pot requerir el sol·licitant perquè li lliuri una traducció a l'idioma esmentat o a un dels idiomes esmentats dins els dos mesos següents a la data del requeriment. Si la traducció no es lliura en aquest termini, l'informe d'examen preliminar internacional es pot establir com si no s'hagués reivindicat la prioritat.

66.8 i 66.9 [sense canvis]

Aquestes modificacions van entrar en vigor de manera general i per a Espanya l'1 de març de 2001.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 5 de juliol de 2004.—El secretari general tècnic, Ignacio Matellanes Martínez.

13060 *MODIFICACIONES de l'article 22 del Tractat de cooperació en matèria de patents (PCT), modificacions del Reglament d'execució del PCT (publicats en el «Butlletí Oficial de l'Estat» de 7 de novembre de 1989), decisions sobre l'entrada en vigor i disposicions transitòries i modificacions de la taula de taxes alienes al Reglament d'execució del PCT, adoptades en la 30 sessió de l'Assemblea de la Unió Internacional de Cooperació en matèria de Patents, el 3 d'octubre de 2001. («BOE» 169, de 14-7-2004.)*

MODIFICACIONES DE L'ARTICLE 22 DEL TRACTAT DE COOPERACIÓ EN MATÈRIA DE PATENTS (PCT), MODIFICACIONES DEL REGLAMENT DEL PCT I DECISIONS SOBRE L'ENTRADA EN VIGOR I DISPOSICIONS TRANSITÒRIES

Adoptades per l'Assemblea de la Unió Internacional de Cooperació en matèria de Patents (Unió PCT) en la trentena sessió (13a ordinària), el 3 d'octubre de 2001, vigent des de l'1 d'abril de 2002

MODIFICACIONES DE L'ARTICLE 22 DEL PCT
[Text oficial espanyol establert segons l'article 67.1)b)]

Article 22

Còpia, traducció i taxa per a les oficines designades

1) El sol·licitant ha de proporcionar a cada oficina designada una còpia de la sol·licitud internacional (llevat que ja s'hagi efectuat la comunicació que preveu l'article 20) i una traducció d'aquesta (en la forma prescrita) i ha de pagar la taxa nacional (si escau) abans del venciment del termini de 30 mesos des de la data de prio-